

# Sändtagare ICOM-718



## Instruktionsbok

---

# 1 INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 INNEHÅLLSFÖRTECKNING

2 ALLMÄNT

3 TEKNISKA DATA

4 MANÖVERORGAN  
FRONTPANEL

5 KNAPPSATS

6 DISPLAY

7 BAKSTYCKE

8 HANDHAVANDE  
GRUNDINSTÄLLNINGAR  
9 FREKVENSINSTÄLLNING

10 TELEFONI  
11 SÄNDNING

12 TELEGRAFI  
13 SÄNDNING

14 EmmA

15 DATA

16 MINNEN

17 MINNEN.

NOLLSTÄLLNING AV  
RADION.

# ICOM IC-718

ICOM IC-718 är en nyare kortvågsstation än Ra763 (ICOM IC-707) och fyller samma uppgift som denna. Den är i stort identisk med IC-78.

ICOM IC-718 är utrustad med digitalt lågfrekvensfilter UT-106, telegrafifilter FL-52A (500 Hz) samt kristallugn CR-338 som ger en frekvensstabilitet på 0,5 ppm (-30C+60C) efter någon minuts uppvärmning.

Tack vare denna goda frekvensstabilitet är det lätt att upprätta förbindelse inte bara vid telefoni- och telegrafi-trafik utan även vid digitala smalbandiga trafiksätt som PACTOR (EmmA-systemet bygger på PACTOR-överföring) och PSK-31.

Sändare och mottagare täcker 0,5 – 30 MHz kontinuerligt med trafiksätten CW(telegrafi), SSB(telefoni med enkelt sidband), AM och RTTY.

Sändarens uteffekt kan i CW, SSB och RTTY-läge ställas från 2-100W och i AM från 2-40W.

Totalt finns 99 minnen som lagrar frekvens och trafiksätt. Detta är bra att ha vid nättrafik eller när man kör ”split”-trafik (skilda mottagnings- och sändningsfrekvenser).

Dessutom finns 2 VFO-er, möjlighet att scanna minnen eller mellan två frekvenser, möjlighet att ställa in frekvens med en knappsats, IF-shift för att dämpa störningar från sändare på närbelägna frekvenser mm.

## SVENSK INSTRUKTIONSBOK.

Denna instruktionsbok skall betraktas som en kortfattad version av den betydligt mer omfattande engelska originalboken som medföljer varje sändtagare.

# TEKNISKA DATA 3

Frekvensomfång:	Sändare	1,6-33,0 MHz
	Mottagare	0,03-33,0 MHz
Temperaturområde:	-10C - +60C	
Frekvenskontroll:	Processorbaserad i steg på 1 Hz med digital PLL-syntes. Sändnings- och mottagningsfrekvens oberoende av varandra.	
Frekvensvisning:	Valbart 10 Hz eller 1 Hz visning. Bakgrundsbelyst LCD-panel.	
Frekvensstabilitet:	+/- 0,5 ppm vid -10 till +60C. (CR-338 är monterad)	

Strömförsörjningsbehov:	13,8 V DC +/- 15% (minusjord)	Sändning: Vid max effekt ca 20A
		Mottagning: Brusspär till 1,3A Max

Ijudvolym 2,0A

Antennimpedans: 50 ohm obalanserat.

Vikt: 3,8 kg utan tillbehör.

Storlek: 240 mm (Bredd) x 95 mm (Höjd) x 239 mm  
(Djup)

## Sändare

Uteffekt:	SSB, CW, RTTY AM	2 – 100W
	2 - 40W	

## Mottagare

Känslighet (preamp på):	AM	0,5 – 1,8 MHz
13mV		
	AM	1,8 - 30 MHz
2mV		
	SSB, CW	1,8 - 30 MHz
0,16mV		
Bandbredd:	SSB, CW	Bättre än 2,1 kHz / -6dB
		Mindre än 4,5
kHz / -60dB		
	CW narrow	500 Hz / -6dB

Undertryckning av  
oönskade signaler  
och spegelfrekvens:

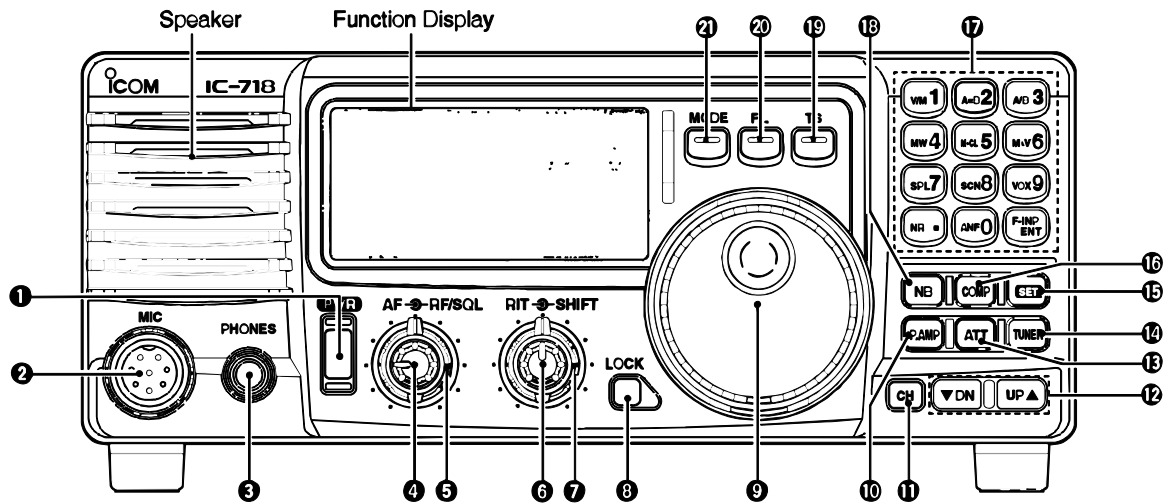
Mer än 70dB

LF uteffekt: Mer än 2W i 8 ohms last.

# 4

# MANÖVERORGAN

## FRONTPANEL

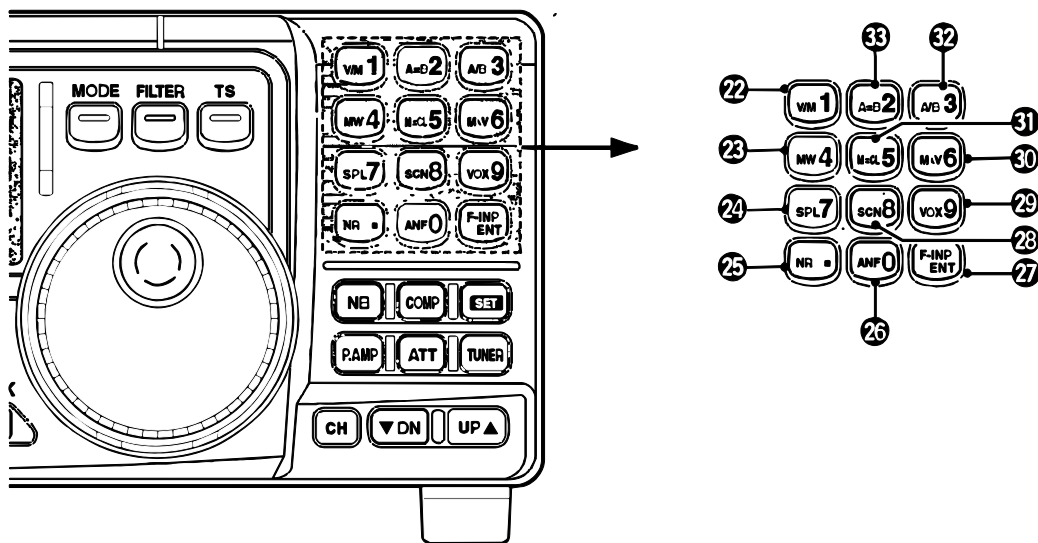


1. **POWER** Strömbrytare. Kort tryck för tillslag. Tryck 1 sekund för frånslag.

2. **MIC** Mikrofonanslutning.
3. **PHONES** Hörtelefonanslutning.
4. **AF** (främre ratt) Ljudvolym.
5. **RF/SQL** (bakre ratt) HF-volym/Brusspär. Grundinställning rakt upp.
6. **RIT** (främre ratt) Fininställning av mottagningsfrekvens.
7. **SHIFT** (bakre ratt) "Flyttning" av filter för begränsning av störningar från andra sändare. Grundinställning rakt upp.
8. **LOCK** Låsning av inställd frekvens.
9. **VFO-ratt** Inställning av frekvens. Inställningar i "SET MODE".
10. **PreAMP** Antennförstärkare.
11. **CH** Minneskanal till/från.
12. **[DN]/[UP]** Tryck för att välja minneskanal då MEMO blinkar.  
Val av frekvensband och "SET MODE"-meny.
13. **ATT** Dämpsats.
14. **TUNER** Används ej.
15. **SET** Kort tryck skiftar mätarfunktion. Långt tryck för "SET MODE".
16. **COMP** Mikrofonkompressor. Gör utsänd telefonisignal mer genomträngande.
17. **Knappsats** Direkt frekvensval. Direkt val av minneskanal. Se vidare nästa sida..
18. **NB** Störningsbegränsare.
19. **TS** Val av frekvensstegning.  
Kort tryck: val av snabbstegning. Långt tryck: val av 10Hz / 1 Hz frekvensvisning.
20. **FIL** Val av filterbandbredd för AM och CW. [N]=narrow/smal.
21. **MODE** Val av trafiksätt.(kort tryck) Val mellan USB/LSB.(långt tryck)  
Val mellan CW och CW reverse. (långt tryck)

# MANÖVERORGAN 5

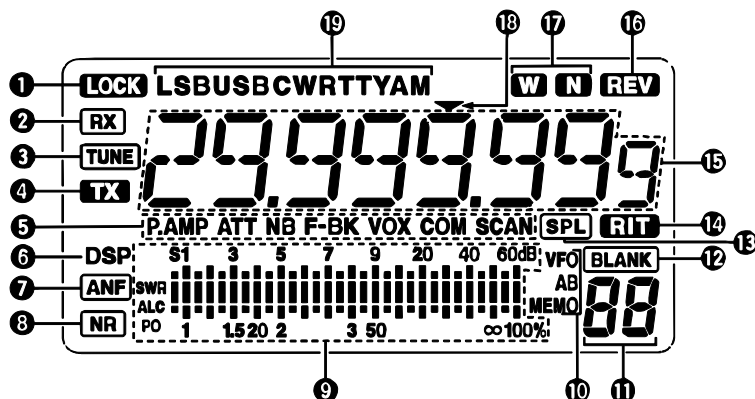
## KNAPPSATS



- 22. **[V/M 1]** Skiftar VFO/minne.
- 23. **[MW 4]** Lagrar använd frekvens i valt minne vid tryckning i en sekund.
- 24. **[SPL 7]** Split till/från.
- 25. **[NR .]** Brusreducering till/från.  
1 sekunds tryckning öppnar inställning av brusreduceringsnivå.
- 26. **[ANF 0]** Automatiskt notchfilter till/från.  
Gäller SSB och AM.
- 27. **[F-INP/ENT]**  
Direkt frekvensval: [F-INT/ENT] knappsats [F-INT/ENT].  
Direkt minnesval: [CH] [F-INT/ENT] knappsats [F-INT/ENT].
- 28. **[SCAN 8]** Tryck för att starta/stoppa scanning.
- 29. **[VOX 9]** Röststyrd sändning till/från.
- 30. **[M.V 6]** Överför minne till VFO.
- 31. **[M=CL 5]** Raderar valt minne.
- 32. **[A/B 3]** Skiftar mellan VFO A och B.  
Skiftar mellan sändande och mottagande VFO i SPLIT.
- 33. **[A=B 2]** Ställer VFO B på VFO A:s frekvens.

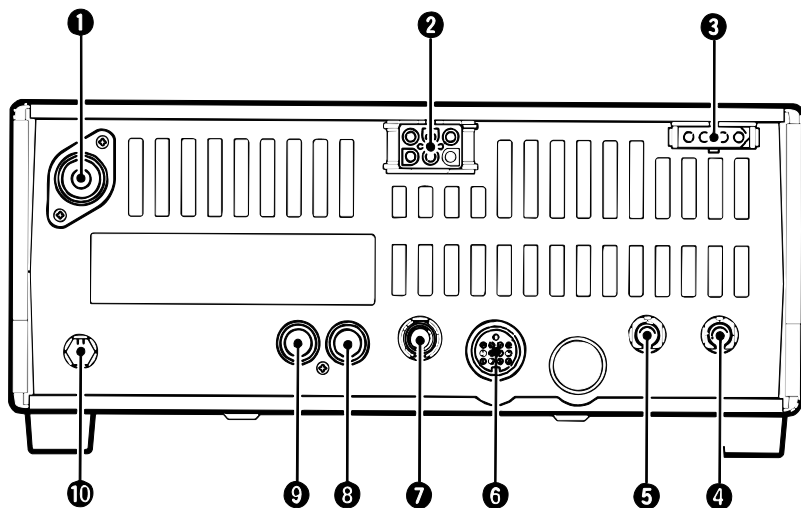
# 6 MANÖVERORGAN

## DISPLAY



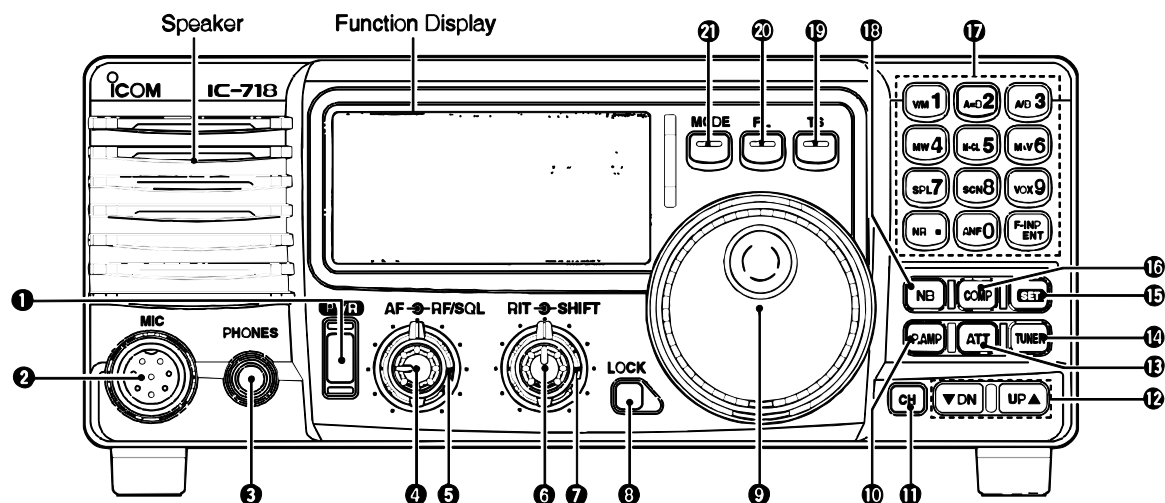
- |    |  |     |  |
|----|--|-----|--|
| 1. | <b>[LOCK]</b> Visar att frekvensen har lästs.  | 10. | <b>VFO/MEMORY</b><br>Visar om VFO A eller B eller minne har valts.             |
| 2. | <b>[RX]</b> Mottagning   | 11. | <b>Minne nummer:</b>   |
| 3. | <b>[TUNE]</b> Används ej   | 12. | <b>[BLANK]</b> Visar att valt minne är tomt.                                   |
| 4. | <b>[TX]</b> Sändning   | 13. | <b>[SPL]</b> Split dvs. skilda sändnings- och mottagningsfrekvenser har valts. |
| 5. | <b>P.AMP</b> Antennförstärkare<br><b>ATT</b> Dämpsats<br><b>NB</b> Störningsbegränsare<br><b>BK</b> Halv "break-in"<br><b>F-BK</b> Full "break-in"<br><b>VOX</b> Röststyrd telefonisändning<br><b>COM</b> Talkompressor<br><b>SCAN</b> Sökning | 14. | <b>[RIT]</b> Fininställning av mottagningsfrekvensen i bruk.                   |
| 6. | <b>DSP</b> Radion har digital brusreducering   | 15. | <b>Inställd frekvens.</b>  |
| 7. | <b>[ANF]</b> Automatiskt notchfilter inkopplat. Tar bort besvärande "tjut" vid telefonimottagning.   | 16. | <b>[REV]</b> "Omvänt sidband" vid telegrafimottagning.                         |
| 8. | <b>[NR]</b> Brusreduceringen inkopplad.  | 17. | <b>[N]</b> anger att smalt filter valts vid mottagning av CW eller AM.         |
| 9. | <b>Mätare</b> Visar signalstyrkan vid mottagning. Visar uteffekt eller stående våg vid mottagning.   | 18. | <b>Anger storlek på frekvensinställningssteg.</b>                              |
|    |  | 19. | <b>MODE</b> Anger trafiksätt LSB, USB, CW, RTTY eller AM.                      |



**BAKPANEL**


1.           **[ANT]** Antennanslutning.
2.           **[DC 13.8V]** Spänningsmatning.
3.           **[TUNER]** Anslutning för eventuell automatisk avstämningseenhet.
4.           **[REMOTE]** Fjärrkontroll av stationens funktioner.  
Här anslut manöverledning från **Emma-modem**.
5.           **[EXT SP]** Yttre högtalare.
6.           **[ACC]** Data och spänningsmatning till **Emma-modem**.
7.           **[KEY]** Anslutning för telegrafnyckel eller manipulator.
8.           **[ALC]** Används för reglering av högeffektslutsteg.
9.           **[SEND]** Tillslag av tillkopplat högeffektslutsteg.
10.          **[GND]** Jordskruv.

## 8

**HANDHAVANDE****GRUNDINSTÄLLNINGAR.**

- [AF]** LF-volym helt motsols.
- [RF/SQL]** Rakt upp.
- [RIT]** Rakt upp (snäppläge).
- [SHIFT]** Rakt upp (snäppläge).
- [LOCK]** Från (ingen LOCK-indikering i displayfönster)
- [NB]** Från (ingen indikering i displayfönster)
- [COMP]** Från (ingen indikering i displayfönster)
- [P.AMP]** Från (ingen indikering i displayfönster)
- [ATT]** Från (ingen indikering i displayfönster)

Om någon av dessa indikeringar visas i displayfönstret skall funktionen stängas av :

Snabb frekvensstegning  Tryck **[TS]**

1 Hz frekvensvisning Tryck **[TS]** en sekund.

**[RIT]** Centrera RIT-ratten

**[SPL]** Tryck **[SPL]**

## VFO- och MEMORY / MINNESLÄGE

### VFO-läge

ICOM IC-718 har två VFO-er: **VFO A** och **VFO B**.

Byte mellan VFO-erna sker med [A/B 3].

VFO-erna lagrar senast gjorda inställningar av frekvens, trafiksätt mm.

### Byte mellan VFO-läge och MEMORY / MINNESLÄGE görs med [V/M 1]

### MEMORY / MINNESLÄGE

De 99 minnena lagrar frekvens och trafiksätt permanent. Frekvens och trafiksätt mm. kan ändras men radion återgår till de förinställda värdena när ett minne väljs igen.

<b>Exempel:</b>	Gå till minnesläge. <b>MEMO 1</b> på display.	Frekvens <b>6.350.00</b>
	Frekvensen ändras med ratten till	<b>6.365.00</b>
	Byt minneskanal med <b>DN</b> (down) eller <b>UP</b> <b>MEMO 3</b> på display	Frekvens <b>4.250.00</b>
	Gå tillbaka till <b>MEMO 1</b> på display.	Frekvens <b>6.350.00</b>

### Frekvensinställning

#### Med frekvensratt:

För snabb förflyttning, kort tryck på **TS** tänder en pil över frekvensangivningen och ratten flyttar frekvensinställningen snabbare.

(Långt tryck på **TS** skiftar mellan frekvensvisning på 10Hz eller 1Hz när)

#### Med knappsats:

Tryck [**F-INT/ENT**]

Knappa in antalet MHz.

Tryck [**NR .**]

Knappa in antalet kHz.

Tryck [**NR .**]

Knappa in eventuella decimaler.

Tryck [**F-INT/ENT**]

## Telefoni

### Grundläggande mottagning.

GRUNDINSTÄLLNINGAR ENLIGT SIDA 8.

FREKVENSINSTÄLLNING ENLIGT SIDA 9.

TRAFIKSÄTT VÄLJS MED KORTA TRYCK PÅ [MODE].  
VAL AV SIDBAND MED LÅNGT TRYCK PÅ [MODE].  
VID MILITÄR TELEFONI TRAFIK GÄLLER [USB] (övre sidband).

ANSLUT EVENTUELL HÖRTELEFON TILL [PHONES].

LJUDVOLYM STÄLLS IN MED [AF]-ratten.

### Störd mottagning kan förbättras med:

[RIT]-ratten för fininställning av tonhöjd (mottagningsfrekvens).

[SHIFT]-ratten för dämpning av störningar från andra sändare.

[NR]-knappen för brusreduktion.

Kort tryck för inkoppling. Långt tryck för inställning av nivå. Inställning görs med stora ratten. Bekräfta med kort tryck.

[ANF]-knappen för dämpning av störande interferenstjut.

[NB]-knappen för dämpning av tändstörningar (knatter).

[P.AMP] (antennförstärkare) för mycket svaga signaler.

[ATT] (dämpsats) för mycket starka signaler.

## Telefoni

### Grundläggande sändning.

HÅLL HANDMIKROFONEN VID SIDAN AV MUNNEN.

[COMP] GER MER "GENOMTRÄNGANDE" MEN "ONATURLIG" SIGNAL.

**MÄTARFUNKTION FÖR SÄNDNING VÄLJS MED KORT TRYCK PÅ [SET]**

[PO] indikerar uteffekt.

[SWR] indikerar "stående våg" från antennen. Bör vara så lågt som möjligt, helst under 1,5. [SWR] kan användas för inställning av antennavstämningenshet.

**UTEFFEKTEN kan sänkas från normalinställningen med:** Långt tryck på [SET]. Val av **RF PowEr** med [UP]/[DN]. Inställning av uteffekten med stora ratten. **L**=lägsta. **H**=högsta (normalläge). Bekräfta med [SET].

**MIKROFONFÖRSTÄRKNINGEN kan justeras med:** Långt tryck på [SET]. Val av **MIC GAIn** med [UP]/[DN]. Inställning av mikrofonförstärkningen med stora ratten. **L**=lägsta. **H**=högsta **Normalläge är 50.** Bekräfta med [SET].

[VOX] GER RÖSTSTYRD SÄNDNING (olämpligt i bullrig miljö).

**VOXFÖRSTÄRKNINGEN kan justeras med:** Långt tryck på [SET]. Val av **VOX GAIn** med [UP]/[DN]. Inställning av förstärkningen med stora ratten. **Normalläge är 50.** Bekräfta med [SET].

**VOXFÖRDRÖJNINGEN kan justeras med:** Långt tryck på [SET]. Val av **VOX DELy** med [UP]/[DN]. Inställning av fördröjningen med stora ratten. **Normalläge är 10 (= 1,0 sek).** Bekräfta med [SET].

**Anti VOX nivå** (för att ljud från högtalaren ej skall starta sändningen) **kan justeras med:** Långt tryck på [SET]. Val av **An VoX** med [UP]/[DN]. Inställning av förstärkningen med stora ratten. **Normalläge är 50.** Bekräfta med [SET].

## Grundläggande mottagning.

GRUNDINSTÄLLNINGAR ENLIGT SIDA 8.

FREKVENSINSTÄLLNING ENLIGT SIDA 9.

TRAFIKSÄTT VÄLJS MED KORTA TRYCK PÅ [MODE].  
VAL AV SIDBAND MED LÅNGT TRYCK PÅ [MODE].  
VAL AV [REV] KAN GE MINDRE STÖRNINGAR.

ANSLUT EVENTUELL HÖRTELEFON TILL [PHONES].

LJUDVOLYM STÄLLS IN MED [AF]-ratten.

## Störd mottagning kan förbättras med:

[RIT]-ratten för fininställning av tonhöjd (mottagningsfrekvens).

[SHIFT]-ratten för dämpning av störningar från andra sändare.

[NR]-knappen för brusreduktion.

Kort tryck för inkoppling. Långt tryck för inställning av nivå. Inställning görs med stora ratten. Bekräfta med kort tryck.

[NB]-knappen för dämpning av tändstörningar (knatter).

[P.AMP] (antennförstärkare) för mycket svaga signaler.

[ATT] (dämpsats) för mycket starka signaler.

## Grundläggande sändning.

### MÄTARFUNKTION FÖR SÄNDNING VÄLJS MED KORT TRYCK PÅ [SET]

[PO] indikerar uteffekt.

[SWR] indikerar "stående våg" från antennen. Bör vara så lågt som möjligt, helst under 1,5. [SWR] kan användas för inställning av antennavstämningseenhet.

**UTEFFEKTEN** kan sänkas från normalinställningen med: Långt tryck på [SET]. Val av **RF PowEr** med [UP]/[DN]. Inställning av uteffekten med stora ratten. **L**=lägsta. **H**=högsta (normalläge). Bekräfta med [SET].

**TELEGRAFNYCKELN** ansluts till [KEY]-uttaget på baksidan.

### BREAK-IN. Väljs i "Set mode".

Tryck på [SET] en sekund. Med [UP]/[DN] väljs **BK-IN**. Med stora ratten väljs **SE** för halv Break-In (medhörning mellan orden), eller **FL** för full Break-In (medhörning mellan tecknen). Om **oF** väljs måste mikrofonens sändningstangent eller eventuell fotpedal hållas intryckt under sändning. Bekräfta med [SET].

### TYP AV TELEGRAFNYCKEL (vanlig rak nyckel eller så kallad paddel till den inbyggda nycklingskretsen) väljs i "Initial set mode".

Stäng av radion med långt tryck på [PWR]. Håll in [SET] medan du slår på radion igen med [PWR]. Med [UP]/[DN] väljs **CW PADDL**. Med stora ratten väljs **oF** för vanlig telegrafnyckel, **n** för paddel eller **r** för omvänd paddel. Väljs **ud** fungerar [UP]/[DN]-knapparna på handmikrofonen som paddel. Stäng av och slå på radion igen.

### TELEGRAFIHASTIGHET MED PADDEL väljs i "Set mode".

Tryck på [SET] en sekund. Med [UP]/[DN] väljs **KEY SPD**. Med stora ratten väljs hastighet i ord per minut (wpm). Normalinställning 20. Bekräfta med [SET].

För ändring av förinställda värden för medhörningston, medhörningsfördröjning, och "viktning" vid användning av paddel, se den engelska bruksanvisningen.

---

## 14 DATAÖVERFÖRING

Denna radiostation kan användas för dataöverföring i första hand med trafiksättet PACTOR med modemmet SCS PTC-II som styrs av dataprogrammet Emma.

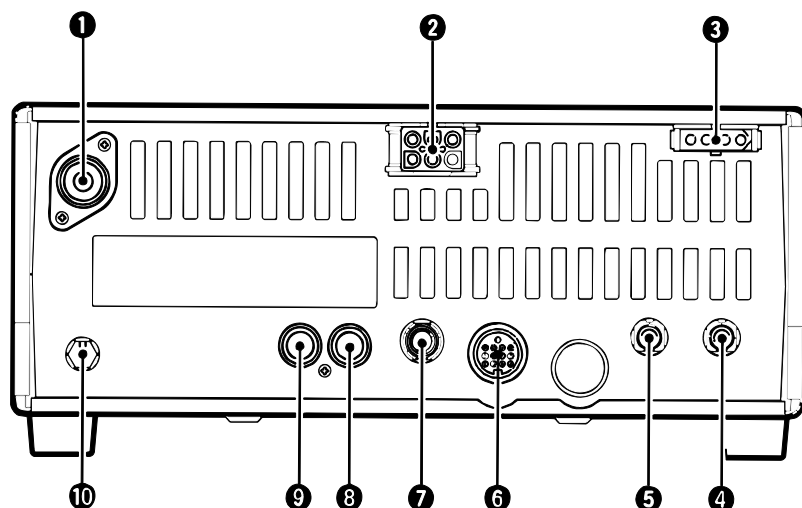
### GÖR GRUNDINSTÄLLNINGAR ENLIGT SIDA 8.

KOPPLA UR MIKROFONEN. ANSLUT MODEMET .

MODEMETS DATAKABEL ANSLUTS TILL 6. SE NOGA EFTER ATT RÄTT KONTAKT SÄTTS PÅ RÄTT PLATS.

ANSLUT MODEMETS FJÄRRKONTROLLKABEL TILL 4.

MODEMET FÅR SIN SPÄNNINGSMATNING FRÅN RADIONS UTTAG 6.



**DESSA FUNKTIONER PÅ RADION FÅR EJ VARA INKOPPLADE!**

[NR], [ANF], [VOX], [NB], [COMP], [P.AMP], [ATT].

AKTIVERA [LOCK].

**ÖVRIGA INSTÄLLNINGAR AV RADION GÖRS AUTOMATISKT AV MODEMET DÅ Emma-PROGRAMMET STARTAS I DATORN.**

**PROBLEM? Kontakta bataljonens Emma-ansvarige.**



**Med modemmet SCS *PTC-II* och dataprogrammet NcWinPtc är det möjligt att från datorn köra trafikmetoderna :**

**Pactor1 och Pactor2** (EmmA nyttjar Pactor2), **CW** (telegrafi med automatisk mottagning och sändning från tangentbordet), **AMTOR, SITOR, RTTY** (fjärrskrift), **och PSK31.**

## **PROGRAMMERING AV MINNEN**

### **VFO-läge**

**Tryck [CH] och därefter [UP] eller [DN] för att välja önskat minne.**

**MEMO blinkar. BLANK visas om den valda minneskanalen är tom.**

Tryck [MW] en sekund för att programmera in inställd frekvens och trafiksätt.  
Tryck [CH] för att lämna programmeringsläget.

### **MINNES-läge**

**Tryck [UP] eller [DN] för att välja önskat minne.**

**BLANK visas om den valda minneskanalen är tom.**

Ställ in önskad frekvens och trafiksätt.

Tryck [MW] en sekund för att programmera in inställd frekvens och trafiksätt.

## **ÖVERFÖRING AV FREKVENNS FRÅN MINNE**

### **VFO-läge**

**Välj VFO-läge med [V/M].**

Tryck [CH] och välj sedan minneskanal med [UP] eller [DN].

**BLANK visas om den valda minneskanalen är tom.**

Tryck [M>V] en sekund för att överföra frekvens och trafiksätt.

Tryck [CH] för att lämna programmeringsläget.

### **MINNES-läge**

Då man är i minnesläge och har ändrat frekvens eller trafiksätt kan de nya inställningarna överföras till ett nytt minne.

Tryck [CH] och välj sedan minneskanal med [UP] eller [DN].

Tryck [M>V] en sekund för att överföra frekvens och trafiksätt.

Tryck [V/M] för att gå till VFO-läge.

## **RADERING AV MINNE**

Välj **MINNES**-läge med **[V/M]**.

Tryck **[CH]** och välj sedan minneskanal med **[UP]** eller **[DN]**.

Tryck **[M-CL]** en sekund för att tömma minneskanalen.

---

## **VAL AV MINNEN**

### **METOD 1**

Tryck **[V/M]** för att välja **MINNES**-läge.

**Tryck [CH] och därefter [UP] eller [DN] för att välja önskat minne.**

**Tryck [CH] för att lämna programmeringsläget.**

Tryck **[V/M]** för att återgå till **VFO**-läge.

### **METOD 2**

**Tryck [V/M] för att välja MINNES-läge.**

**Tryck [CH] för att gå till programmeringsläget.**

**MEMO** blinkar.

Tryck **[F-INP/ENT]** och tryck sedan önskat minnesnummer på knappsatsen.

Tryck **[CH]** för att lämna minnesvals-läget.

## **NOLLSTÄLLNING AV MIKROPROCESSOR**

MIKROPROCESSORN KAN NOLLSTÄLLAS (CPU-reset)  
VID FELFUNKTION PÅ RADION MEN OM DETTA GÖRS  
FÖRSVINNAR ALLT SOM PROGRAMMERATS IN SOM  
TILLGÄNGLIGHETEN TILL TELEGRAFIFILTRET,  
INSTÄLLNINGAR FÖR DATAÖVERFÖRING FRÅN  
EmmA-MODEM OCH INNEHÅLLET I MINNENA.

Nollställning görs genom att **[UP]** och **[DN]** hålls inne då radion slås på med **PWR**.

---

# Handhavandebeskrivning "SNABBGUIDE"

## Sammankoppling av sändarutrustning.

- 1 Anslut antennkabel till sändtagarens (IC-718) bakre panel. (Nr 1 på bild bakstycke)
- 2 Anslut nätaggreat (12volt 20ampere) eller batterikabel till bakre panel. (Nr 2)
- 3 Anslut nätaggreatet till nätuttag.
- 4 Anslut **Y-kabel** till bakre panel. (Nr 6 på bild bakstycke) Datakabel som tillhör EmmA-modem ansluts till denna kabels 8-poliga uttag.
- 5 Anslut manöverkabel som tillhör EmmA-modem till bakstycke. (Nr 4)
- 6 För telegrafi: Anslut telegrafnyckel till bakstycke. (Nr 7 på bild bakstycke)
- 7 För telefoni: Anslut mikrofon till sändtagarens frontpanel. (Nr 2 på bild frontpanel) **Mikrofonen skall ej vara ansluten vid EmmA-trafik**

## Start av sändtagare.

- 8 Slå på nätaggreatet eller anslut batteriet.
- 9 Starta sändtagaren med **PWR**-knappen. (Nr 1 på bild frontpanel)
- 10 Utför följande grundinställningar:

Om radion är utrustad med bordsmikrofon (SM-6). Vrid GAIN-knappen under fotplattan till mittläge.

Ställ **RF/SQL** i läge rakt upp.

Ställ **RIT** i läge rakt upp.

Ställ **SHIFT** i läge rakt upp.

Ställ **AF** (volymkontroll) i önskat läge.

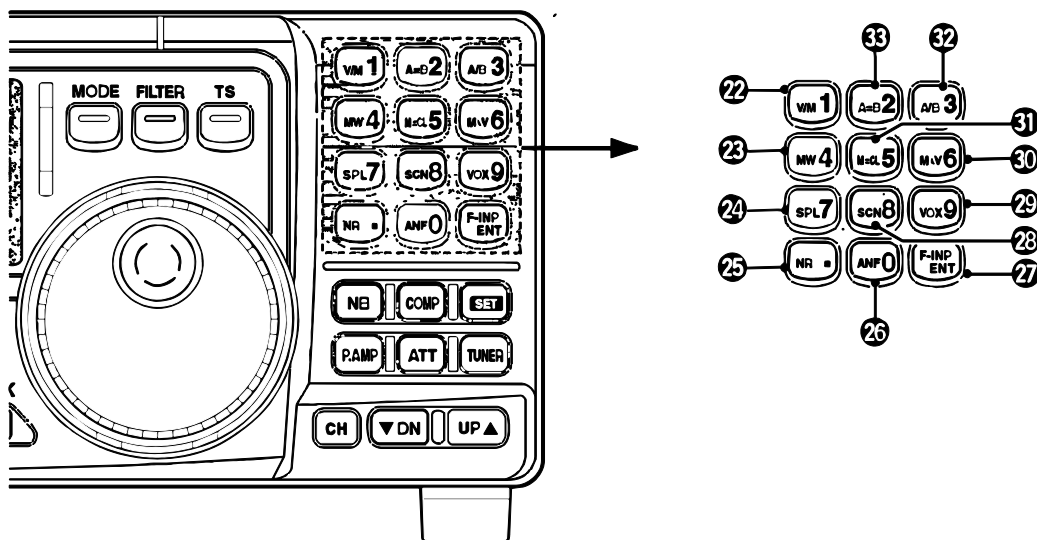
## Inställningar för trafik.

- 11 Val av trafiksätt sker med **MODE**-knappen. Val av USB/LSB respektive CW/CWreverse sker med en lång tryckning. Valt trafiksätt anges på sändtagarens "display".
- 12 Val av önskad frekvens sker med VFO-ratten (Nr 9 på bild frontpanel) eller med knappsetsen. Steglängden regleras med **TS**-knappen.

# MANÖVERORGAN

# 3

## FRONTPANEL (fortsättning)

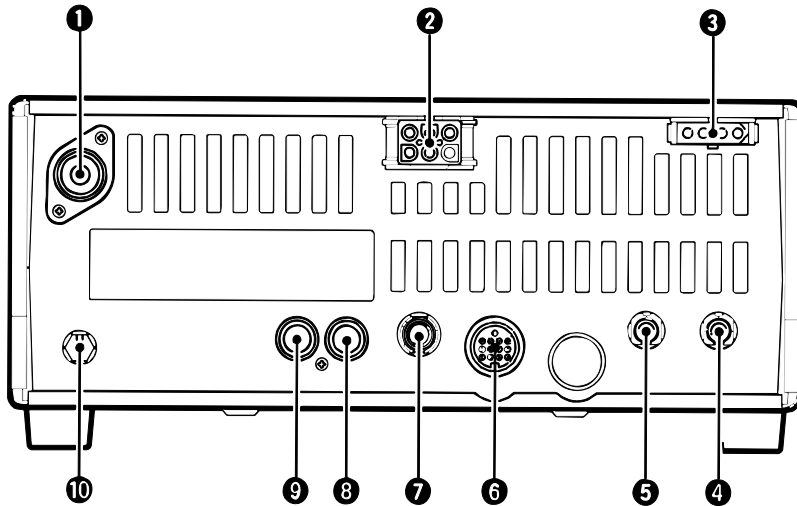


- 22. **[V/M 1]** Skiftar VFO/minne.
- 23. **[MW 4]** Lagrar använd frekvens i valt minne vid tryckning i en sekund.
- 24. **[SPL 7]** Split till/från.
- 25. **[NR .]** Brusreducering till/från.  
1 sekunds tryckning öppnar inställning av brusreduceringsnivå.
- 26. **[ANF 0]** Automatiskt notchfilter till/från.  
Gäller SSB och AM.
- 27. **[F-INP/ENT]**  
Direkt frekvensval: [F-INT/ENT] knappsats [F-INT/ENT].  
Direkt minnesval: [CH] [F-INT/ENT] knappsats [F-INT/ENT].
- 28. **[SCAN 8]** Tryck för att starta/stoppa scanning.
- 29. **[VOX 9]** Röststyrd sändning till/från.
- 30. **[MV 6]** Överför minne till VFO.
- 31. **[M=CL 5]** Raderar valt minne.
- 32. **[A/B 3]** Skiftar mellan VFO A och B.  
Skiftar mellan sändande och mottagande VFO i SPLIT.
- 33. **[A=B 2]** Ställer VFO B på VFO A:s frekvens.

---

# 4 ANSLUTNINGAR

## BAKPANEL



1. **[ANT]** Antennanslutning.
2. **[DC 13.8V]** Spänningsmatning.
3. **[TUNER]** Anslutning för eventuell automatisk avstämningseenhet.
4. **[REMOTE]** Fjärrkontroll av stationens funktioner.  
Här anslut manöverledning från **EmmaA-modem**.
5. **[EXT SP]** Yttre högtalare.
6. **[ACC]** Data och spänningsmatning till **EmmaA-modem**.
7. **[KEY]** Anslutning för telegrafnyckel eller manipulator.
8. **[ALC]** Används för reglering av högeffektslutsteg.
9. **[SEND]** Tillslag av tillkopplat högeffektslutsteg.
10. **[GND]** Jordskruv.